

ملاحظة للمدارس/الهيئات التعليمية المحلية: يُرجى مساعدة الطلاب والأهالي في تعبئة هذا النموذج. يجب إدراج النموذج في أعلى صفحة مواد التسجيل التي تُشاركها المنطقة التعليمية مع الأهالي. لا تُرفق هذا النموذج فقط في ملف التسجيل، لأنه في حال استيفاء الطالب شروط الإقامة في سكن مؤقت، فلن يُطلب منه تقديم إثبات إقامة أو أي مستندات أخرى مطلوبة قد تكون جزءًا من ملف التسجيل.

استبيان الإسكان

اسم الوكالة المحلية:

اسم المدرسة:

اسم الطالب:

آخرأولاًوسط

جنس:ذكرأنثىغير ثنائي

تاريخ الميلاد:

/ /

الشهر اليوم السنة

درجة:

بطاقة تعريف:

(خيارى)

(مرحلة ما قبل المدرسة (12 -

هاتف:

عنوان:

ستساعد إجابتك أدناه المنطقة التعليمية على تحديد الخدمات التي يمكنك أنت أو طفلك الحصول عليها بموجب قانون ماكيني-فينتو. يحق للطلاب المشمولين بقانون ماكيني-فينتو التسجيل الفوري في المدرسة حتى لو لم تكن لديهم الوثائق اللازمة عادةً، مثل إثبات الإقامة، أو السجلات المدرسية، أو سجلات التطعيم، أو شهادة الميلاد. كما يحق للطلاب المشمولين بقانون ماكيني-فينتو الحصول على خدمات النقل المجانية وغيرها من الخدمات.

أين يعيش الطالب حالياً؟ (يرجى تحديد مربع واحد .)

يفملجاً

عمعائلة أخرى أو شخص آخر بسبب فقدان السكن أو نتيجة لصعوبة اقتصادية (يشار إليها أحياناً باسم "الازدواج")

يففندق/موتيل

يفالسيارة أو الحديقة أو الحافلة أو القطار أو المخيم

عضويعيش مؤقت آخر (يرجى الوصف): يفسكن دائم

اطبع اسم الوالد أو الوصي أو الطالب (للشباب المشردين غير المصحوبين بذويهم)

توقيع الوالد أو الوصي أو الطالب (للشباب المشردين غير المصحوبين بذويهم)

تاريخ

في حال تحديد أي خانة بخلاف "سكن دائم"، يجب إحالة الطالب/الأسرة فوراً إلى منسق شؤون الطلاب. في هذه الحالات، لا يُشترط تقديم إثبات الإقامة أو أي مستندات أخرى مطلوبة عادةً للتسجيل، ويجب تسجيل الطالب فوراً. بعد تسجيل الطالب، يجب على المنطقة/المدرسة التواصل مع المنطقة/المدرسة التي التحق بها سابقاً لطلب سجلاته التعليمية، بما في ذلك سجلات التطعيمات، ويجب على منسق شؤون الطلاب في المنطقة مساعدة الطالب في الحصول على أي مستندات أو تطعيمات ضرورية أخرى.

ملاحظة للمدارس/الهيئات التعليمية المحلية: إذا لم يكن الطالب يعيش في سكن دائم، يرجى التأكد من استكمال نموذج التعيين.

تعليمات استكمال استبيان السكن

غرض استبيان الإسكان

يُطلب من جميع هيئات التعليم المحلية (LEAs) تحديد الطلاب الذين يعانون من التشرد. وتشمل هذه الهيئات المناطق التعليمية والمدارس المستقلة وهيئات التعليم التعاوني (BOCES).بالإضافة إلى ذلك، يجب على جميع هيئات التعليم المحلية المستفيدة من تمويل الباب الأول سؤال الطلاب المسجلين عن وضعهم السكني. وتشجع وزارة التعليم في ولاية نيويورك (NYSED)جميع هيئات التعليم المحلية، سواءً كانت مستفيدة من تمويل الباب الأول أم لا، على القيام بالمثل. لجمع هذه المعلومات، يجوز لسلطات التعليم المحلية:

1. استخدم استبيان الإسكان المرفق هنا، وقم بتحديث/تعديل نموذج التسجيل -استبيان الإسكان لتلبية احتياجات هيئة التعليم المحلية، أو قم بدمج سؤال حالة الإسكان من نموذج التسجيل -
2. استبيان الإقامة في نموذج التسجيل الخاص بهيئة التعليم المحلية أو المستندات الأخرى التي تستخدمها هيئة التعليم المحلية بالفعل أثناء عملية التسجيل.
- 3.

إذا اختارت هيئة التعليم المحلية الخيار الثالث وأدرجت سؤال حالة السكن في نموذج التسجيل الخاص بها، فيجب على هيئة التعليم المحلية اتخاذ خطوات لضمان عدم إدراج حالة سكن الطالب في السجل الدائم للطالب، بسبب نظراً لحساسية هذه المعلومات، يُرجى مراجعة قسم "السرية" (أدناه) للاطلاع على كيفية وتوقيت مشاركة معلومات السكن داخل هيئة التعليم المحلية.

من يجب عليه ملء استبيان الإسكان؟

يجب تعبئة استبيان السكن لجميع الطلاب المسجلين في المدرسة وجميع الطلاب الذين غُيروا عناوينهم في الصفوف من ما قبل المدرسة إلى الصف الثاني عشر. يشمل مصطلح "ما قبل المدرسة" أي برنامج ما قبل المدرسة تديره أو تمويله هيئة تعليمية محلية، مثل برنامج ما قبل الروضة أو برنامج "هيد ستارت" الذي تُديره هيئة تعليمية محلية. يُملاً استبيان السكن من قبل ولي أمر الطالب، أو أحد أقاربه، أو الطالب نفسه في حالة الشباب غير المصحوبين بذويهم.

السرية

يجب الحفاظ على سرية معلومات سكن الطلاب إلى أقصى حد ممكن. يجب مشاركة هذه المعلومات فقط مع موظفي وكالات التعليم المحلية/المدرسة الذين يحتاجون إلى معلومات حول حالة السكن لضمان تلبية احتياجات الطالب التعليمية. ولهذا الغرض، يجوز لوكالات التعليم المحلية مشاركة استبيان سكن الطالب مع موظفي وكالات التعليم المحلية، مثل: منسق وكالات التعليم المحلية، والمسجل، ومعلمي الطالب، و/أو مستشار التوجيه.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

موظف هيئة التعليم المحلية المسؤول عن الإبلاغ عن البيانات إلى SED ومع ذلك، ينبغي مشاركة هذه المعلومات مع أعضاء هيئة التدريس المذكورين أعلاه فقط بالقدر الذي يمكنهم من تلبية الاحتياجات التعليمية للطالب المعني بشكل أفضل وتلبية متطلبات الإبلاغ المفروضة من قبل وزارة التعليم.

باستثناء الاستخدامات المذكورة أعلاه، يجب الحفاظ على سرية معلومات السكن ، وعدم مشاركتها مع موظفي وكالات التعليم المحلية/المدرسة الآخرين نظراً لحساسيتها والوصمة الاجتماعية المرتبطة بتصنيف الشخص بلا مأوى. كما تُشجّع وكالات التعليم المحلية على البحث عن سبل لمنع إدراج استبيانات السكن ومعلومات السكن في السجل الدائم للطالب.

مناقشة استبيان السكن مع الطلاب والأسر

عند مراجعة استبيان السكن مع أولياء الأمور، والأشخاص ذوي الصلة، والشباب غير المصحوبين بذويهم، ينبغي على هيئات التعليم المحلية التأكيد على أن الهدف من جمع المعلومات هو ضمان حصول الطلاب المقيمين في سكن مؤقت على الحقوق والخدمات المستحقة لهم بموجب قانون ماكيني-فينتو. تشمل هذه الحقوق والخدمات ما يلي:

1. الحق في البقاء في نفس المدرسة التي كان الطالب يدرس بها قبل فقدان مسكنه أو آخر مدرسة كان يدرس بها (كلاهما يعرف بالمدرسة الأصلية)،
2. الحق في التسجيل الفوري للطلبة الذين يقررون الانتقال إلى المدارس، حتى لو لم يكن لدى الطالب كافة الوثائق اللازمة للتسجيل عادة،
3. خدمات النقل في حال استمرار الطالب في الالتحاق بالمدرسة الأصلية،
4. الأهلية التصنيفية لخدمات العنوان الأول إذا تم تقديمها في LEA،
5. الأهلية التصنيفية للحصول على وجبات مجانية إذا تم تقديمها في LEA،و
6. الوصول إلى الخدمات المقدمة بأموال McKinney-Vento إذا كانت متاحة في LEA.

يجب على هيئة التعليم المحلية أيضًا التأكد من أن الوالد أو الشخص المرتبط بعلاقة أبوية أو الشاب غير المصحوب بذويه على دراية بأن حالة السكن الخاصة بالطالب ستظل سرية ولن تتم مشاركتها إلا مع موظفي هيئة التعليم المحلية المسؤولين عن تقديم الخدمات للطالب والمسؤولين عن تتبع عدد الطلاب الذين تم تحديدهم على أنهم يعيشون في سكن مؤقت في

ليا.

يُنصح وكلاء التعليم المحليين بتوضيح لأولياء الأمور أنه في حال ادّعى أحد الوالدين أن طفله/طفلهما يعيش/تعيش في سكن مؤقت، ورغبت الوكالة في إجراء تحقيق للتحقق من هذه المعلومة، يجوز لها إجراء زيارة منزلية. مع ذلك، لا يجوز لوكلاء التعليم المحليين التواصل مع المالك أو المشرف على المبنى للتحقق من حالة سكن الطالب/الطالبة دون موافقة مسبقة من الوالدين. يُعدّ التواصل مع المالك أو المشرف على المبنى دون الحصول على إذن كتابي صريح ومسبق من الوالدين انتهاكًا لقانون حقوق الأسرة والحقوق التعليمية (FERPA) وهو قانون اتحادي.

إذا رفض الوالد أو أحد الوالدين أو الشاب غير المصحوب بذويه ملء استبيان الإسكان

إذا رفض الوالد أو الشخص في علاقة أحد الوالدين أو الشاب غير المصحوب بذويه إكمال استبيان الإسكان، فيجب على وكالة التعليم المحلية أن تلاحظ في النموذج أن الوالد أو الشخص في علاقة أحد الوالدين أو الشاب غير المصحوب بذويه رفض تقديم المعلومات المطلوبة.

استكمال النموذج

إذا أشار أحد الوالدين، أو أحد أقاربه، أو طالب غير مصحوب بذويه مسجل في المدرسة إلى أن الطالب يقيم في أحد ترتيبات السكن المؤقتة الخمسة، فقد لا تطلب المدرسة إثباتًا لمكان إقامة الطالب قبل تسجيله. ترتيبات السكن المؤقتة الخمسة مذكورة أدناه:

1. ملجأ،
 2. مع عائلة أخرى أو شخص آخر (يُشار إليه أحيانًا باسم "المضاعف")،
 3. في الفندق/الموتيل،
 4. في سيارة أو حديقة أو حافلة أو قطار أو مخيم، أو
 5. حالة معيشية مؤقتة أخرى.
- بعد تسجيل الطالب وحضوره الفصول الدراسية، يُسمح للمدرسة أو هيئة التعليم المحلية بالتحقق من ترتيبات سكن الطالب.
- مع ذلك، يجب على الطالب التسجيل في المدرسة أولاً. ومرة أخرى، لا تستطيع هيئات التعليم المحلية التواصل مع مالك العقار أو مشرف المبنى للتحقق من حالة سكن الطالب. (انظر أعلاه لمزيد من المعلومات).

تعريفات ترتيبات الإسكان المؤقت

"مع عائلة أخرى أو شخص آخر" (يُشار إليه أيضًا باسم "المضاعف")

يجب أن تكون السلطات التعليمية المحلية على دراية بأن الطلاب الذين يتشاركون السكن مع الآخرين مؤهلون للحصول على الخدمات بموجب قانون ماكينلي-فينتو وقانون الولاية، إذا كان تقاسم السكن يرجع إلى فقدان السكن أو الصعوبات الاقتصادية أو سبب مماثل.

"وضع معيشي مؤقت آخر"

بالإضافة إلى الأمثلة الأربعة للسكن المؤقت، يُعتبر الطلاب الذين يفتقرون إلى سكن ليلي "ثابت وكافي ومنظم" مشردين بموجب قانون ماكينلي-فينتو وقانون الولاية. وقد يشمل ذلك الشباب غير المصحوبين بذويهم الذين فروا من منازلهم أو أجبروا على مغادرتها والذين لا ينطبق عليهم تعريف "السكن المزدوج".

"في السكن الدائم"

السكن الدائم يعني أن ترتيبات معيشة الطالب "ثابتة ومنظمة وكافية".

الخطوات التالية للهيئات التعليمية المحلية التي يعيش طلابها في ترتيبات سكن مؤقتة

إذا أشار الوالد أو أحد الوالدين أو الشاب غير المصحوب بذويه إلى أن الطالب يقيم في سكن مؤقت، فيجب على هيئة التعليم المحلية تعبئة نموذج التعيين. إذا رأت هيئة التعليم المحلية أن هناك حاجة إلى معلومات إضافية قبل اتخاذ قرار نهائي بشأن أهلية الطالب بموجب برنامج ماكينلي-فينتو، فلا ينبغي تأخير التسجيل، ويجب تعبئة نموذج التعيين. لمزيد من المعلومات حول تحديد الأهلية، يُرجى الاطلاع على موجز تحديد الأهلية الصادر عن المركز الوطني لتعليم المشردين، والمتوفر على الرابط: http://nche.ed.gov/downloads/briefs/det_elig.pdf

إذا كان الطالب المُصنّف كمشرّد قد سكن بشكل دائم في منطقة مدرسية أخرى، فستكون المنطقة التي يدرس بها/المنطقة المحلية مؤهلة لاسترداد الرسوم الدراسية من إدارة التعليم (SED)لتغطية تكاليف تعليم الطالب. على المناطق المدرسية تعبئة نموذج STAC-202 إذا كانت مؤهلة لاسترداد الرسوم الدراسية. لمزيد من المعلومات حول نماذج STAC-202، يُرجى التواصل مع مكتب STAC على الرقم 518-474-7116 أو NYS-TEACHS على الرقم 800-388-2014